

集體訴訟和解通知

Engesser 等人訴 McDonald，案號 25 Civ.01689
Eastern District of New York 的 United States District Court

我為何收到此通知？

- 您於 2025 年 3 月接受消費者主導個人援助計劃 (CDPAP) 服務，並且
 - (1) 您尚未轉換至全州財務中介機構 PPL；或
 - (2) 您已轉至 PPL，但在 2025 年 6 月期間未使用 CDPAP 服務，或
 - (3) 您的服務工作人員在 2025 年 4 月 1 日之後由 PPL 以外的財務中介機構支付薪資。
- 這意味著您屬於 2025 年 3 月針對 New York State Department of Health (DOH) 提起之集體訴訟的集體成員。
- 倘若您從 CDPAP 轉換至個人護理服務，則您不屬於本集體成員。

現在向 PPL 完成註冊仍未遲！如需協助，請聯絡：

- PPL 的支援中心，電話：1-833-247-5346 或 TTY：1-833-204-9042。
- 您所屬的健康計劃或地方縣社會服務辦公室
- Independent Consumer Advocacy Network (ICAN)，
電話：1-844-614-8800（TTY 中繼服務：711）或電子郵件：
ican@cssny.org。
- Department of Health CDPAP 支援中心，電話：1-833-947-8666
或電子郵件：StatewideFI@health.ny.gov。

這起集體訴訟是關於什麼的？

這起訴訟是代表 New York State 的 CDPAP 服務使用者提起。六名 CDPAP 服務使用者與兩家獨立生活中心於 2025 年 3 月提起本訴訟。原告主張，Department of Health (DOH) 未能向無法在 2025 年 4 月 1 日之前轉換至 PPL 的 CDPAP 服務使用者提供充分通知，亦未給予申請公平聽證會的機會。

背景：

- 2024 年，New York State 修訂相關法律，並調整 CDPAP 計劃服務人員薪資發放模式。該法律規定，DOH 必須與單一廠商簽約，作為「全州財務中介機構」。自 2025 年 4 月 1 日起，僅有該機構獲准向提供 CDPAP 服務的工作人員支付薪資。
- DOH 選定 Public Partnerships LLC (PPL) 擔任全州財務中介機構。DOH 另依法律規定，將 2025 年 3 月 28 日訂為所有 CDPAP 服務使用者完成本人及其服務人員向 PPL 註冊的截止日期。
- 本案原告主張，CDPAP 服務使用者權益受到損害；若使用者無法在 4 月 1 日之前完成本人或服務人員的 PPL 註冊，將在未收到正式通知、沒有申請公平聽證會機會的情況下，喪失 CDPAP 服務。
- 2025 年 4 月初，原告與 DOH 達成共識，聲請法院給予 CDPAP 服務使用者及其服務工作人員更多時間完成 PPL 註冊。

本通知內容為何？

本通知告知您，本訴訟各方已提出和解方案。本通知同時說明和解方案將對您產生的影響。

- 本案屬集體訴訟，代表訴訟係由一群「集體成員」提起。您即為該群組成員之一。
- 雙方委任律師均認為，這份擬議和解協議對所有集體成員具公平性。
- 和解協議仍須經法院核准。
- 本通知將向您說明和解協議之條款。
- 倘若您認為和解協議並不公平，可以透過針對和解提出異議的方式，向法官表達意見。本通知將說明提出異議的方式。

和解協議包含哪些內容？

依和解條款規定，DOH 將執行下列事項：

- 1) DOH 將指示管理式照護組織 (MCO) 與地方社會服務處 (LDSS)，發函給所有已完成 PPL 註冊的 CDPAP 服務使用者。信函將告知 CDPAP 服務使用者，當其使用 CDPAP 服務遭遇問題時，可透過何種管道尋求協助。
 - 信函會載明 PPL 聯絡資訊以及 DOH CDPAP 轉換專線。
 - 信函將說明如何透過協調人管理您的 CDPAP 服務。信函內將附上協調人名單、選用說明，以及可供填寫的申請表格。
 - 您可能已經收到該信函。由於雙方希望盡快將資訊交付使用者，DOH 已要求 MCO 和 LDSS 儘速寄發信函。
- 2) DOH 將指示 MCO 加強聯繫對象：已取得 CDPAP 資格、參加管理式長期護理 (MLTC)，卻於 2025 年 6 月未使用 CDPAP 服務者。
 - MCO 將寄發信函給這些使用者，載明所有可協助使用者恢復 CDPAP 服務或是轉換其他類型長期護理服務之機構聯絡資訊。
 - MLTC 計劃將對每位在 2025 年 6 月未使用 CDPAP 服務的參保者至少進行一次家訪。倘若家訪無人應門，MLTC 計劃將至少再安排一次家訪。
 - MLTC 計劃將致電計劃中登載的授權代理人。
 - MLTC 計劃另外須執行至少八項外展作業，例如寄發信函、電子郵件、電話聯繫或追加家訪。
 - 您可能已經收到所屬 MCO 寄發的信函，以及前述 MLTC 相關聯絡資訊。由於我們希望盡快為使用者提供協助，DOH 已同意儘速啟動這項作業流程。

- 3) DOH 要求所有尚未完成 PPL 註冊者，須於 **2025 年 8 月 1 日**前完成註冊。該截止日期不會再延長。
- 4) 任何未於 **2025 年 8 月 1 日**前完成 PPL 註冊並開始使用 CDPAP 服務的使用者，將收到通知，載明求助管道以及申請召開公平聽證會的方式。
 - 針對部分使用者，通知將說明：CDPAP 服務資格將予以終止；原因為使用者本人或服務人員尚未完成 PPL 註冊（PPL 是目前唯一可發放 CDPAP 服務人員薪資的管道），或是服務人員未向 PPL 報告任何工時。
 - 針對其他使用者，通知將說明：使用者將自所屬管理式長期護理計劃除名，原因為其於 6 月未使用任何長期護理服務。
- 5) 使用者收到前述通知後，若申請公平聽證會，DOH 將主動聯繫使用者。DOH 將協助使用者完成 PPL 註冊、協助其服務人員完成 PPL 註冊、教導服務人員如何在 PPL 系統記錄工時，或是協助使用者轉換其他類型長期護理服務。
- 6) DOH 將發布指引，協助管理式護理組織、地方社會服務處與 PPL 理解 CDPAP 相關規範。這有助於讓您不中斷取得服務。
- 7) DOH 亦將確保協調人能夠協助使用者完成註冊、操作 PPL 系統。協調人將享有與 PPL 客服人員同等的 PPL 系統存取權限。協調人可以標註 PPL 系統記錄中的異常問題，並在問題修復時接收更新通知。

和解協議不包含哪些內容？

- 本案並未請求金錢損害賠償。集體成員不會透過本和解取得金錢賠償。
- 本訴訟並未挑戰 New York State 「全州僅能設立單一財務中介機構」之法律規定。
- 本訴訟並未質疑政府選定 PPL 作為單一全州財務中介機構之決定。這份和解不會改變一項事實：PPL 是唯一可支付您的服務人員 CDPAP 服務薪資的廠商。
- DOH 否認自身有任何不當行為，法院尚未就 DOH 是否有違失作出任何認定。和解協議內不會載明 DOH 違反法律。

律師費

- DOH 將依約支付費用給原告集體委任律師，補償其提起本案所投入之時間與成本。

豁免書

- 倘若法院核准本和解協議，DOH 無須再就轉換 PPL 過程中，使用者未獲通知、沒有公平聽證機會而喪失服務相關爭議負擔任何責任。
- 這代表您無法再以本人或服務人員無法完成 PPL 註冊、導致 CDPAP 服務縮減或終止為由，向 DOH 提起訴訟。

如何取得更多資訊？

本文僅為和解協議簡要摘要。

完整和解協議載明全部條款，可查閱 New York Legal Assistance Group 網站

<https://nylag.org/wp-content/uploads/2025/07/Engesser-Stipulation-of-Settlement.pdf> 以及 DOH 網站

https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/。

如需索取和解協議副本，或是有任何疑問，您可以致電、寄送電子郵件或是書信聯繫 New York Legal Assistance Group。聯絡資訊如下：

- 電話： 212-946-0359
- 電子郵件： cdpaplawsuit@nylag.org
- 郵寄： CDPAP Team, New York Legal Assistance Group
100 Pearl Street, Floor 19,
New York, NY 10004

您有權針對和解條款提出意見或異議。

和解協議獲法院核准之前，法院將舉行「公平聽證會」，受理各方提出的異議。

如果我認同和解內容，需要進行任何動作嗎？

不需要。如果您同意和解協議，則無須採取任何行動。倘若法院核准和解，前述各項安排將正式生效。您同時受到本和解協議拘束。

我該如何提出和解異議？

僅有本訴訟集體成員可以提出異議。您可以透過三種方式針對和解提出異議或意見：

1. 您可以透過電子郵件或是郵寄書面聲明，向原告委任律師「New York Legal Assistance Group」提出您針對和解的異議或意見。
 - 請在電子郵件標題或是書面文件首頁標註「**Engesser Settlement**」。
 - 文件須載明您的姓名、地址、電話號碼，並完整說明所有反對和解的理由。
 - 您可以寄送異議電子郵件至：cdpaplawsuit@nylag.org。
 - 您也可以郵寄異議文件。郵戳日期不得晚於 **2025 年 7 月 30 日**。

郵寄地址： CDPAP Team
New York Legal Assistance Group
100 Pearl Street, Floor 19
New York, NY 10004

2. 您可以將載有異議或意見的書面文件郵寄至法院。

- 請在文件首頁標註「**Engesser Settlement**」。
- 文件須載明您的姓名、地址、電話號碼、簽名，並完整說明所有反對和解的理由。
- 您的信函郵戳日期不得晚於 **2025 年 7 月 30 日**，寄送至：
Clerk of the Court
United States District Court, EDNY
225 Cadman Plaza East
Brooklyn, New York 11201

3. 您可以親自出席公平聽證會，當面向法官陳述異議。

- 公平聽證會將透過 Zoom 線上舉辦，時間為美國東部時間 2025 年 8 月 6 日星期一上午 11:00。
- 發言登錄網址：<https://www.nyed.uscourts.gov/>。
- 若您不想發表意見，或是已經提交書面異議，不強制出席公平聽證會。
- 倘若您委任律師代為陳述異議，該律師必須事先將異議書面送交 NYLAG 或是法院。

如有任何疑問，您可以致電或寄送電子郵件聯繫
New York Legal Assistance Group，電話：212-946-0359，
電子郵件：cdpaplawsuit@nylag.org。

LANGUAGE ASSISTANCE

ATTENTION: This is an important document. For a translation, visit https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ or call 833-947-8666.	English
ATENCIÓN: Este es un documento importante. Para ver una traducción, visite https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ o llame al 833-947-8666.	Spanish
注意：这是一个重要文件。如需翻译，请访问 https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ 或拨打 833-947-8666。	Chinese (Simplified)
注意：這是重要文件。如需翻譯，請訪問 https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ 或撥打 833-947-8666	Chinese (Traditional)
تنبيه: هذا المُستند مهم. للحصول على ترجمته، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ أو الاتصال على رقم 833-947-8666.	Arabic
주의: 이 문서는 중요한 문서입니다. 번역을 원하시면 https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ 링크로 이동하거나 833-947-8666번으로 전화하십시오.	Korean
ВНИМАНИЕ: Это важный документ. Для просмотра переведенной версии перейдите по ссылке https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ или позвоните по телефону 833-947-8666.	Russian
ATTENZIONE: questo è un documento importante. Per una traduzione, visitare https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ o telefonare al numero 833-947-8666.	Italian
ATTENTION : Ceci est un document important. Pour obtenir une traduction, veuillez visiter https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ ou appeler le 833-947-8666.	French
ATANSYON: Dokiman sa a enpòtan. Pou yon tradiksyon, ale sou https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ oswa rele 833-947-8666.	Haitian Creole
אויפמערקזאמקיט: דאָס איז אַ וויכטיקער דאָקומענט. פאַר אַ איבערזעצונג, https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ אָדער רופט 833-947-8666.	Yiddish
UWAGA: Jest to ważny dokument. Aby uzyskać tłumaczenie, proszę odwiedzić https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ lub zadzwonić pod numer 833-947-8666.	Polish
মনোযোগ দিন: এটি একটি গুরুত্বপূর্ণ নথি। অনুবাদের জন্য, https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ দেখুন অথবা 833-947-8666 নম্বরে কল করুন।	Bengali
محکمہ صحت (DOH) کی ویب سائٹ ملاحظہ کیجئے https://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/cdpap/ یا ہیلپ لائن 833-947-8666 پر کال کریں۔	Urdu